

noviembre del 2011

Estimada Familia Prospecto de PCS,

Estamos muy contentos de que ustedes hayan considerado la Escuela Paul Cuffee para su niño(a). Adjunto encontrarán el formulario de solicitud y una carta muy importante del Director de la Escuela, el señor Michael Obel-Omia, la cual describe las expectativas para el estudiante y los padres en la Escuela Paul Cuffee.

La Escuela Paul Cuffee (Kindergarten - 8<sup>vo</sup> grado) abrió sus puertas en el 2001 y desde entonces ha continuado creciendo cada año. En septiembre del 2010, la escuela Superior de la Escuela Paul Cuffee comenzó con la adición del 9<sup>no</sup> grado. Continuaremos agregando un grado cada año hasta el año 2014 cuando la Escuela Superior estará finalmente completa y tendremos nuestra primera clase de graduandos.

La admisión es determinada por medio de una lotería abierta. La lotería de admisión para el año escolar 2012-2013 se realizará el 1<sup>o</sup> de marzo del 2012. **La fecha límite para someter una solicitud es el 15 de febrero del 2012. Todas las solicitudes recibidas después de esta fecha serán asignadas a la lista de espera, después de la lotería, en el orden que fueron recibidas.** Por favor notifiquen a la oficina principal de la escuela inmediatamente si hay cualquier cambio en su dirección o número de teléfono antes y/o después de la lotería.

Anticipamos aproximadamente 50 espacios disponibles en Kindergarten, 8 espacios en el 6<sup>o</sup> grado, 20 espacios en 9<sup>no</sup> grado, y muy pocos espacios en los demás grados.

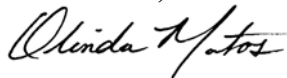
Nuestras Casas Abiertas serán:

Casa Abierta	Casa Abierta de la Escuela Superior
Evento anual para padres de estudiantes prospecto que aplican para K-8 <sup>vo</sup> grado.	Para padres de estudiantes prospecto que aplican para grados 9, 10, y 11.
9 de noviembre del 2011 de 6-7 p.m.	13 de diciembre del 2011 de 6-7 p.m.
Escuela Elemental 459 Promenade Street	Escuela Superior 544 Elmwood Avenue

Si ustedes planean asistir a cualquiera de estos eventos, por **favor envíen un correo electrónico a [admissions@paulcuffee.org](mailto:admissions@paulcuffee.org) o llamen por adelantado al (401) 453-2626 ext. 227.** Mientras tanto, si desean más información sobre la escuela, los animamos a que visiten nuestra página de Internet **[www.paulcuffeeschool.org](http://www.paulcuffeeschool.org)**

Si tienen alguna pregunta sobre la solicitud o sobre el proceso de solicitud, por favor comuníquense conmigo al (401) 453-2626 ext. 227.

Atentamente,



Olinda Matos  
Coordinadora de Admisiones



# PAUL CUFFEE SCHOOL

A Maritime Charter School for Providence Youth

Estimadas Familias Solicitantes,

Nos alegra que estén interesadas en la Escuela Paul Cuffee, una escuela Charter (pública-independiente) de Rhode Island que provee un programa de preparación universitaria para los estudiantes de Providence entre los grados de Kindergarten hasta el 12vo grado. Fundada en el 2001, la Escuela Paul Cuffee es inspirada por Paul Cuffee, cuyo nombre lleva la escuela, un constructor de botes y capitán marino quien vivía en el sureste de las costas de Massachusetts en los tiempos de la Revolución Americana. Un líder en la comunidad dedicado a combatir la violencia, él fundó una escuela en Westport, Massachusetts que aceptaba niños de diferentes razas y grupos étnicos. La madre de Paul Cuffee era una india Wampanoag y su padre fue un esclavo liberado nacido en Ghana.

Siguiendo el legado de Paul Cuffee, la base de lo que hacemos es educar ciudadanos activos y globales que estén al tanto de su mundo, estén deseosos por mejorarlo, y quieran hacer algo grande con sus vidas. Recurriendo a los recursos naturales del área, la Bahía de Narragansett, nuestra escuela le da énfasis al océano y al ambiente. Todas las materias son rigurosas y demandantes, así que los estudiantes y las familias que soliciten entrada a la Escuela Paul Cuffee necesitan tener en mente que requerimos aproximadamente 2 horas de tarea cada noche cuando los estudiantes alcanzan la escuela intermedia.

En los grados K-5 de nuestra escuela elemental, nos enfocamos primordialmente en el arte lingüístico (lectura, fonética, ortografía, escritura), las matemáticas, los estudios sociales, y las ciencias. El programa de arte le ayuda a los estudiantes a explorar e integrar las muchas lecciones que están aprendiendo en las artes lingüísticas y las matemáticas. Los estudiantes en los grados 6-8 de la escuela intermedia desarrollan habilidades de pensamiento crítico, comunicación, y resolución de problemas complejos en todo campo de estudio. Los estudiantes de la escuela superior profundizan las habilidades importantes aprendidas en la escuela intermedia y la desarrollan, aprendiendo a como pensar independientemente, hablar persuasivamente, trabajar colaborativamente, actuar valientemente, y servir humildemente.

Nuestra escuela requiere de una colaboración trilateral en la cual nuestros maestros y personal, nuestros estudiantes, y nuestros padres trabajan en unidad para alcanzar las exigentes metas académicas que tenemos para nuestros estudiantes, y para crear el tipo de comunidad académica sana, amable, e inspiradora que todos queremos. El trabajo y las expectativas de la Escuela Paul Cuffee son exigentes. Los estudiantes que trabajan arduamente y quieren aprender, no importando su nivel de lectura, escritura, y matemáticas, son exitosos por el cuidado y la atención que le da nuestro personal y el refuerzo y apoyo de los padres en la casa.

Los estudiantes cuyos padres (o en algunos casos abuelos) trabajan con ellos todos los días en casa son exitosos en nuestra escuela. Los padres deben revisar las tareas, las actividades del salón de clase, el comportamiento personal y la vida académica cada día con su hijo(a). Los padres se reúnen por lo menos 2 veces al año con el maestro del salón de clase, y se espera que los padres aprendan acerca de nuestros programas académicos y nuestro estándar académico. La participación de los padres en la vida del estudiante es clave en el éxito del estudiante.

Nosotros también esperamos que los padres tomen el tiempo de entender el comportamiento responsable que exigimos en la Escuela Paul Cuffee y apoyar nuestro esfuerzo y los esfuerzos de sus hijos de comportarse respetuosamente, responsablemente, pacíficamente, y consideradamente en la escuela y en la casa.

Nosotros creemos que nuestros programas académicos son emocionantes y atractivos, y que el ser miembro de nuestra comunidad es divertido y gratificante. Esperamos que esta breve descripción de la Escuela Paul Cuffee les informe, inspire, y motive a pensar seriamente en si este es el lugar adecuado para su hijo(a) comenzar o continuar su educación. Anhelamos explorar esta pregunta junto con usted.

Atentamente,

Michael C. Obel-Omia  
Director de Escuelas

**Elementary School**  
459 Promenade Street  
Providence, RI 02908  
P: 401.453.2626  
F: 401.453.4964

**Middle School**  
30 Barton Street  
Providence, RI 02909  
P: 401.453.2711  
F: 401.453.2715

**High School**  
544 Elmwood Avenue  
Providence, RI 02907  
P: 401.781.2727  
F: 401.781.2828



## Información de Matriculación

### ¿Es mi hijo(a) elegible?

- El estudiante debe ser residente de la ciudad de Providence.
- Requisitos de edad:
  - Los estudiantes deben cumplir 5 años en o antes del 1ero de septiembre para ser admitidos en Kindergarten.
  - Los estudiantes deben cumplir 6 años en o antes del 1ero de septiembre para ser admitidos en el 1er grado.
- Los padres deben completar y someter el formulario de solicitud antes de la fecha límite.

### ¿Qué pasa si mi hijo(a) es admitido por la lotería?

- Inmediatamente después de la lotería, las Cartas de Aceptación junto con una lista de formularios requeridos y documentación necesaria serán enviados a estudiantes seleccionados. Las familias tendrán cinco días laborables a partir de la fecha de envío para confirmar aceptación. Si las familias no devuelven los formularios de escuela y la documentación completa dentro de cinco días, el espacio de admisión del estudiante puede ser dado al próximo estudiante elegible en la lista de espera.
- Los estudiantes admitidos serán requeridos a asistir al Día de Bienvenida y Evaluación en mayo y a la Orientación para Nuevos Estudiantes en agosto.

### ¿Qué pasa si mi hijo(a) es agregado a la lista de espera después de la lotería?

- Los estudiantes que solicitaron a la escuela pero que no fueron matriculados a través de la lotería se colocarán en la lista de espera en el orden que salieron en la lotería.
- Padres de estudiantes en la lista de de espera serán notificados por correo sobre los resultados de la lotería para confirmar si desean que su hijo(a) permanezca en la lista de espera para el próximo año escolar. Padres tendrán un mes después de la fecha de envío de la notificación para devolver el formulario a la Oficina de Admisiones. Si no escuchamos de los padres y no hemos recibido el formulario para esa fecha, el niño(a) será removido de la lista de espera.
- De acuerdo con los procedimientos de matriculación del Departamento de Educación de Rhode Island para escuelas *charter* (públicas independientes): la lista de espera no se conservará de un año a otro. Cada año tenemos que realizar una lotería nueva en la que participarán todos los solicitantes: estudiantes en la lista de espera previa así como todos los nuevos solicitantes. **Los solicitantes que siguen en la lista de espera recibirán por correo un formulario que deben devolver a la escuela para poder ser elegibles para la lotería el año escolar siguiente.**

### 2012 - 2013 Calendario de Matriculación

<b>9 de nov</b>	Casa Abierta para los grados K-8  Comienzo de aceptación de solicitudes para los grados K-11
<b>13 de dec</b>	Casa Abierta de la Escuela Superior
<b>15 de feb</b>	Último día para aceptar solicitudes
<b>1 de mar</b>	Lotería para todos los grados
<b>2 de mar</b>	Las cartas de aceptación serán enviadas, seguido por las cartas de lista de espera.
<b>mayo (por determinarse)</b>	Día de Bienvenida y Evaluación para estudiantes nuevos (K-8)
<b>mayo – ago</b>	Familias serán llamadas de la lista de espera activa si llegan a haber espacios disponibles
<b>ago (por determinarse)</b>	Sesión de verano requerida para todos los alumnos nuevos del 9no grado.
<b>Fin de ago/ comienzo de sep</b>	Primer día de escuela

